



Mägenwil



Mellingen



Tägerig



Wohlenschwil

## Feuerwehr Regio Mellingen

---

# Einsatzkostentarif

Gültig ab 1. Januar 2008

---

***Definitive Fassung***

*vom 28.2.2007*

## Tarif über die Entschädigung von Einsatzkosten im Feuerwehrwesen (Einsatzkostentarif)

Die Gemeindeversammlungen von Mägenwil, Mellingen, Tägerig und Wohlenschwil, gestützt auf § 6a Abs. 1 des Feuerwehrgesetzes vom 23. März 1971 / 5. März 1996, beschliessen:

### § 1 Entschädigung für Hilfeleistung

1) Die Entschädigung für Einsätze beträgt:	<i>Grundgebühr je Einsatz bis zu 1 Std. in CHF</i>	<i>Einsatzkosten ab 2. Stunde je Std. in CHF</i>
<b><u>a) Personen</u></b>		
1. Einsatz, je Person	50.00	50.00
2. Retablierung, je Person	50.00	50.00
3. Verpflegung bei einer Einsatzdauer von wenigstens 3 Stunden, je Person	25.00	-
<b><u>b) Fahrzeuge und Anhänger</u></b>		
1. Feuerwehrfahrzeuge bis 3,5 t	50.00	30.00
2. Feuerwehrfahrzeuge > 3,5 t bis 12 t	150.00	50.00
3. Feuerwehrfahrzeuge > 12 t	280.00	140.00
4. Autodrehleitern	560.00	140.00
5. Anhänger und Motorspritzen je	30.00	20.00
6. Aufgebotene Zivildfahrzeuge, wie Traktoren, Druckfässer usw.	<i>gemäss ART-Berichte (FAT)</i>	<i>gemäss ART-Berichte (FAT)</i>
<b><u>c) Ausrüstung</u></b>		
1. Pressluft-Atemschutzgerät (einschliesslich einer Füllung, zusätzliche Füllungen nach Aufwand)	30.00	-
2. Langzeit-Atemschutzgerät (einschliesslich Füllung), je Stück	40.00	-
3. Kleingeräte, wie Ventilatoren, Kettensägen, mobile Notstromaggregate usw., je Stück	30.00	20.00
4. Schlauchmaterial je Schlauch (einschliesslich Waschen, Trocknen, Prüfen)	8.00	-
5. Verbrauchsmaterial wie Schaumextrakt, Ölbindemittel, usw.	Selbstkosten	Selbstkosten

*ART-Berichte = Maschinenkosten Forschungsanstalt Agroscope Reckenholz-Tänikon (früher: FAT-Berichte)*

- 2) Mit der Entschädigung gemäss Abs. 1 dieser Bestimmung sind die Gemeinkosten abgegolten.
- 3) Die erste, auch nur angebrochene Stunde, wird voll berechnet. In der Folge sind angebrochene Stunden zu entschädigen.

## § 2 Fehlalarm

- 1) Als wiederholt gilt ein Fehlalarm, wenn er innerhalb der gleichen Brandmelde- oder Löschanlage zum zweiten Mal innerhalb eines Kalenderjahres auftritt.
- 2) Für wiederholte Fehlalarme werden in Rechnung gestellt:
  - a) Grundgebühr, pauschal CHF 250.00
  - b) Für bereitgestellte Einsatzgeräte sowie für Materialkosten gemäss § 1 dieses Tarifs
  - c) Personalkosten, je Person und Stunde CHF 50.00

## § 3 Entschädigung von Dienstleistungen

- 1) Die Entschädigungen für Dienstleistungen bei besonderen Vorkommnissen oder Veranstaltungen gemäss § 1 Abs. 3 des Feuerwehrgesetzes werden im Einzelfall durch die Feuerwehrkommission festgelegt.
- 2) Grundlage der Entschädigung bilden die Ansätze gemäss den vorstehenden §§ 1 und 2.
- 3) Bei Einsätzen für gemeinnützige oder kulturelle Anlässe sowie für Anlässe die von öffentlichem Interesse sind, haben die Veranstalter reduzierte Personalkosten von Fr. 25.00 je Person und Stunde direkt dem eingesetzten Feuerwehrpersonal zu entschädigen. Es steht den Veranstaltern frei, mit dem eingesetzten Feuerwehrpersonal einvernehmlich anderweitige Lösungen zu vereinbaren. Material- und Fahrzeugkosten werden nicht verrechnet.

## § 4 Inkrafttreten

Dieser Tarif tritt am 1. Januar 2008 in Kraft.

**Genehmigungsvermerke**

Genehmigt an der Einwohnergemeinde-  
versammlung vom .....

Genehmigt an der Einwohnergemeinde-  
versammlung vom .....

Rechtskräftig seit .....

Rechtskräftig seit .....

**GEMEINDERAT MÄGENWIL**

Der Gemeindeammann: Der Gemeindeschreiber:

**GEMEINDERAT MELLINGEN**

Der Gemeindeammann: Der Gemeindeschreiber:

*Daniel Pfyl*

*Werner Bünzli*

*Bruno Gretener*

*Ernst Pelloli*

Genehmigt an der Einwohnergemeinde-  
versammlung vom .....

Genehmigt an der Einwohnergemeinde-  
versammlung vom .....

Rechtskräftig seit .....

Rechtskräftig seit .....

**GEMEINDERAT TÄGERIG**

Der Gemeindeammann: Der Gemeindeschreiber:

**GEMEINDERAT WOHLenschwIL**

Der Gemeindeammann: Der Gemeindeschreiber:

*Willi Gloor*

*Rolf Meier*

*Erika Schibli*

*Markus Jost*